

List of Contents

General Introduction: This is not a lexicon — Dariusz Kosiński	11
---	----

1

STAGES: AVANT-GARDE THEATRE AND THE STATE BETWEEN THE WORLD WARS

1 — 0	Avant-garde Theatre and the State between the World Wars: Introduction — Zoltán Imre and Dariusz Kosiński	25
1 — 1	The Theatre Avant-garde and the Czechoslovak Republic — Martin Bernátek	29
1 — 2	In the Shadow of a Monument: The Second Polish Republic and the first Polish theatre avant-garde — Dariusz Kosiński	43
1 — 3	The Avant-garde and Independence: The case of Romania — Anca Hațiegan	53
1 — 4	Avant-garde Theatre in Bulgaria: Transforming collective identifications in the 1920s and 1930s — Kamelia Nikolova	63
1 — 5	The Latvian Theatre Avant-garde: From the celebration of the 1st of May to <i>The Song of Rebirth</i> — Edīte Tišheizere — Translated by Kristina Guste	69
1 — 6	Two Attempts to Establish the Avant-garde in Lithuanian Theatre — Martynas Petrikas and Asta Petrikienė	81
1 — 7	The Peacock's Tail. Georgian avant-garde performance 1912–36 — Ketevan S. Kintsurashvili	91
1 — 8	Avant-garde Theatre and the Independent State: The case of Ukraine — Hanna Veselovska	97
1 — 9	In Marginality. Hungarian avant-garde experiments and the nation-state (1920–40) — Zoltán Imre	107
1 — 10	A New Story with Old Elements: The social and cultural context of the emerging avant-garde in Serbia/Kingdom of Yugoslavia between the World Wars — Marina Milivojević Mađarev and Milan Mađarev	117
1 — 11	Croatia: The new theatre for a new human being — Boris Senker	123
1 — 12	Avant-garde on the Border: The case of Trieste/Trst/Triest — Tomaž Toporišič	131
1 — 13	Lviv: Erasure of tradition in a city of tradition — Małgorzata Dziewulska — Translated by Mikołaj Kosiński	143
1 — 14	Vitebsk as a 'Third Space' of the Avant-garde in Belarus — Tania Arcimovich	153

2

NETWORKS: THE CENTRAL-EASTERN EUROPEAN INTERWAR AVANT-GARDE IN INTERNATIONAL AND TRANSNATIONAL CONTEXTS

165	Beyond Borders: Mobility and sites of exchange among interwar avant-garde theatres in Central-Eastern Europe. Introduction — Martin Bernátek, Zoltán Imre and Przemysław Strożek	2 — 0
<h3>MOBILITY AND MIGRATIONS IN INTERWAR AVANT-GARDE THEATRES IN CENTRAL-EASTERN EUROPE</h3>		
177	Introductory Remarks — Martin Bernátek, Zoltán Imre and Przemysław Strożek	2 — 1 — 0
179	Mobility of Belarusian Artists in the Soviet Union: Lev Litvinov ‘on the edges’ of the revolutionary theatre — Tania Arcimovich	2 — 1 — 1
185	Migrations to and from Latvia — Edīte Tišheizere — Translated by Kristina Guste	2 — 1 — 2
189	Migrations to and from Georgia — Ketevan S. Kintsurashvili	2 — 1 — 3
193	Migrations to and from Ukraine — Hanna Veselovska	2 — 1 — 4
197	Russian Emigrants in Serbia, 1918–41 — Milan Mađarev and Marina Milivojević Mađarev	2 — 1 — 5
205	Migrant Artists and Political Activists of the Slovene Avant-garde — Tomaž Toporišič	2 — 1 — 6
209	Migrations to and from Romania — Alexandra Chiriac	2 — 1 — 7
215	Migrations to and from Poland — Przemysław Strożek with Dariusz Kosiński and Justyna Michalik-Tomala	2 — 1 — 8
221	Avant-garde Theatre in Motion around, in and out of Czechoslovakia — Martin Bernátek	2 — 1 — 9
229	Mobility of Artists to and from Bulgaria — Kamelia Nikolova	2 — 1 — 10
237	Migrations to and from Hungary — Zoltán Imre	2 — 1 — 11
<h3>TRANSNATIONAL CIRCULATION OF IDEAS ON AVANT-GARDE THEATRE IN THE NETWORKED MAGAZINES OF CENTRAL-EASTERN EUROPE</h3>		
243	Introductory Remarks — Martin Bernátek, Zoltán Imre and Przemysław Strożek	2 — 2 — 0
245	Czechoslovak Magazines: <i>Host</i> , <i>Pásmo</i> , <i>Fronta</i> , <i>ReD</i> , <i>Index</i> , <i>Rozpravy Aventina</i> , <i>Program D</i> — Martin Bernátek	2 — 2 — 1
253	Polish Magazines: <i>Zdrój</i> , <i>Zwrotnica</i> , <i>Blok</i> , <i>Dźwignia</i> , <i>Praesens</i> , <i>Linia</i> — Przemysław Strożek	2 — 2 — 2
259	Ukrainian Magazines: <i>Semafor u maibutnie</i> , <i>Nova Generatsia</i> , <i>Mystetski materialy avangardu</i> — Hanna Veselovska	2 — 2 — 3